

# Die Welt erzählt ...und LU hört zu!

www.lu-hoert-zu.de

Erzählen führt Menschen zusammen,  
erzählen verbindet.

Das dritte Internationale Erzählfest Ludwigshafen

**15.-19. Sept. 2010**

Zehn internationale Erzählkünstler/innen an fünf Tagen  
in verschiedenen Vierteln der Stadt.  
Rund 20 Erzählveranstaltungen  
für kleine und große Menschen.

Geschichten haben Flügel, so heißt es. Sie kennen keine Grenzen. Und doch erzählen sie von dort, wo sie entstanden, und berühren jene, die sie heute hören. Wenn internationale Erzählkünstler/innen in diesen Tagen LU besuchen, dann verbinden sie in ihren Geschichten Altes und Neues, Tradition und Moderne, Klein und Groß und bauen Brücken zwischen den Kulturen.

Wir laden herzlich ein, sich berühren  
zu lassen von Geschichten aus aller Welt.

„Wer eine Geschichte zu erzählen hat, ist ebenso wenig einsam wie der, der einer Geschichte zuhört.“ Sten Nadolny  
Ihre Ulrike Gentner

Veranstaltet von Sponsored by



Mittwoch, 15. Sept., 19.30 Uhr,  
im Heinrich Pesch Haus,  
Frankenthaler Straße 229, Ludwigshafen

**Offizielle  
Eröffnungsveranstaltung  
des dritten  
Internationalen  
Erzählfestes  
Ludwigshafen  
„Geschichten  
von zu Haus“**

Erzählungen aus vier unter-  
schiedlichen Heimatländern

„Heimat ist da,  
wo unser Herz klebt.“

Wenn wir erzählen, zeigen wir immer auch ein Stück von uns selbst. Geschichten erzählen immer auch von ihrem Ursprung und von den Menschen, die sie sich erzählten, heute oder schon vor langer langer Zeit. An diesem Abend erzählen Geschichtenerzähler/innen aus dem Norden und Süden, dem Westen und Osten Europas Geschichten aus ihrer Heimat und vermitteln damit etwas von der Lebenswirklichkeit, den Ängsten und Hoffnungen und auch dem Humor der Menschen dort. Gemeinsam ist ihnen allen die Sehnsucht, uns in dieser Welt zu Hause zu fühlen – über alle Grenzen hinweg.

**Künstler/innen an diesem Abend:**

Serap Güven, Türkei  
Ragnhild Mörch, Norwegen  
Jürg Steigmeier, Schweiz  
Thomas Hoffmeister-Höfener, Deutschland  
Musikalisch begleitet von Leiningner Stubenmusik

Donnerstag, 16. Sept.–Freitag, 17. Sept.,  
10.00–16.00 Uhr

16. Sept., Soziale Stadt Büro Bürgertreff West,  
Am Spielgelände im Waltraudpark  
17. Sept., Soziale Stadt Büro WestendTreff,  
Am Spielplatz Friedrich-Lux-Straße

**Erzählzelt für Kinder**  
Geschichten zu Gast  
bei uns im Viertel

„Kinder brauchen Geschichten so nötig  
wie Vitamine oder Mineralstoffe.“  
Paul Maar

Auch in diesem Jahr kommen die  
Erzähler/innen wieder in die ver-  
schiedenen Viertel der Stadt und  
bringen das Erzählzelt mit.  
Es steht Gruppen aus Grundschulen,  
Kindertagesstätten oder interessierten  
Gästen offen.

**Künstler/innen des Tages sind:**

Serap Güven, Türkei  
Ragnhild Mörch, Norwegen  
Jürg Steigmeier, Schweiz  
Thomas Hoffmeister-Höfener, Deutschland

Anmeldung und Organisation  
über Soziale Stadt Büros.



Mittwoch, 15. Sept.–Freitag, 17. Sept.

Professionelle Erzählkünstler/innen sind zu  
Gast in den Kindertagesstätten

St. Sebastian II, St Martin I, Oberlin, St. Hildegard, Johanneskäfer,  
Louise Scheppeler und Von-Weber-Straße

Samstag, 18. Sept., 14.00–20.00 Uhr,  
Erzählzelt für Kinder beim Nachbarschaftsfest Mundenheim,  
Maximilianstraße 24, Ludwigshafen.

In Kooperation mit dem Soziale Stadt Büro Mundenheim

Samstag, 18. Sept., 14.00–17.00 Uhr,  
Erzählzelt für Kinder im Kinderparadies Friedensparks  
auf dem Spielfest zum Weltkindertag, Bürg.-Grünzweig-Straße.  
In Kooperation mit dem Kinder- und Jugendbüro Ludwigshafen.

Samstag, 18. Sept., 14.00–17.00 Uhr,  
Erzählbesuch im ev. Altenheim Gartenstadt, Herxheimer Straße 49,  
Ludwigshafen. In Kooperation mit Vehra Ehrenamtsbörse

Samstag, 18. Sept., 14.00–18.00 Uhr,  
Erzählbesuch im GirLassic-Park, Bexbacher Straße 2a,  
Ludwigshafen. In Kooperation mit Vehra Ehrenamtsbörse

**„Geschichten zu verschenken!“**

Zum zweiten Mal startet die Aktion „Freiwilligentag“:  
Ehrenamtliche bewegen etwas und lassen sich  
bewegen. Das Motto für die Metropolregion  
Rhein-Neckar lautet: „Engagement fördert Bildung“.  
Dieser Tag des Erzählfestes soll ganz im Zeichen  
ehrenamtlichen Engagements stehen:  
Ehrenamtliche Erzähler/innen und Lesepaten/innen  
erzählen für Kinder und Erwachsene. Unterstützt  
werden sie dabei von professionellen  
Erzählkünstler/innen.

**Mit:**

Katharina Ritter,  
Marco Holmer,  
Susanne Tiggemann,  
André Wülfing und  
Thomas Hoffmeister-Höfener



Donnerstag, 16. Sept., 16.00 Uhr,  
Kinder- und Jugendbibliothek Ludwigshafen,  
Bismarckstraße 44-48

**Wenn die Maus  
zum Schreiner geht**

... und andere Geschichten  
zwischen Nord und Ost

Hier gibt's Geschichten zum Miterzählen!  
Keiner bleibt Zuhörer, keiner bleibt sitzen,  
wenn eine Maus zum Schreiner geht, weil  
sie nicht mehr in ihr Loch passt.  
Oder Konflikte auf orientalisch gelöst werden.  
Wie? Na, mit viel Musik, Gesang und Tanz –  
und hoffentlich jede Menge Spaß!

**Künstler/innen an diesem Tag sind:**

Serap Güven, Türkei  
Ragnhild Mörch, Norwegen



**Projekträger  
Erzählfest 2010:**

Heinrich Pesch Haus  
Katholische Akademie Rhein Neckar  
Frankenthaler Straße 229  
67059 Ludwigshafen

**Kontakt:**

Christine Riemer  
Tel. 0621/5999-155  
riemer@hph.kirche.org  
www.heinrich-pesch-haus.de

**Der Eintritt  
zu den Veran-  
staltungen  
ist frei.**

**Einlass jeweils  
30 Minuten vor  
Veranstaltungs-  
beginn.**

Sonntag, 19. Sept., 11.00–16.00 Uhr,  
Heinrich Pesch Haus, Frankenthaler Straße 229

**Großes Familienfest**

Abschluss des III. Internationalen Erzählfestes in Ludwigshafen  
In Kooperation mit der Familienbildung im Heinrich Pesch Haus

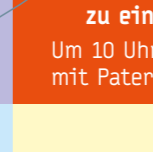
„Geschichten sind Orte, wo Welten sich treffen.“  
Susanne Steele

Drei Erzählzelte, Musik, Spiel und jede Menge  
Geschichten erwarten kleine und große Gäste.

Das Familienfest bildet den Abschluss des Inter-  
nationalen Erzählfestes. Denn: Erzählen verbindet  
die Generationen. So bunt wie das Leben, so ein-  
zigartig wie wir Menschen sind die Geschichten,  
die wir zu erzählen haben. Gemeinsam zeigen  
sie uns die ganze wunderbare Vielfalt dieser  
Schöpfung.

**Mit:**

Herbert Adam, Liedermacher  
Der Gruppe Trazz, Musik zwischen Tradition  
und Jazz  
**und den Erzähler/innen:**  
Micaela Sauber, Deutschland  
Katharina Ritter, Österreich/Deutschland  
Marco Holmer, Niederlande  
Martin Moffor, Kamerun  
Thomas Hoffmeister-Höfener, Deutschland  
und weiteren  
Überraschungsgästen ...



Wir laden alle kleinen und großen Gäste ein  
zu einem **Kinderwortgottesdienst**

Um 10 Uhr im Erzählzelt auf dem Gelände des Heinrich Pesch Hauses  
mit Pater Spermann SJ

Freitag, 17. Sept., 11.30 Uhr/12.30 Uhr,  
Lernzentrum BASF

**Geschichten der Welt –  
Welt der Geschichten**

Internationale Erzählkünstler/innen sind  
zu Gast auf dem BASF-Werksgelände.  
Mitarbeiter/innen erleben live die uralte  
Kunst des Geschichten erzählen –  
und haben sich danach sicher etwas  
zu erzählen!  
Die Anmeldung erfolgt über HRKiosk.

**Mit:**

Serap Güven, Türkei  
Marco Holmer, Niederlande  
André Wülfing, Deutschland



Freitag, 17. Sept., 20.00 Uhr,  
Kulturzentrum „Das Haus“, Bahnhofstraße 30, Ludwigshafen  
**Lange Erzählnacht „Grimm International“**

„Geschichten überqueren Grenzen von Zeit,  
Geographie und Kultur.“ Crick Crack Club

Immer wieder sind Geschichten über die Grenze  
gewandert. Sie haben sich gemischt mit der  
Atmosphäre, den örtlichen Bräuchen und sich  
vor allem dem Mundwerk der Erzähler ange-  
passt. An diesem Abend erwecken drei sehr un-  
terschiedliche Erzähler/innen Märchen aus der  
Sammlung der Gebrüder Grimm zu neuem Leben.  
Ihre Erzählperspektiven und Interpretationen  
ermöglichen dem Publikum überraschende  
Begegnungen mit alten Bekannten.

**Künstler/innen an diesem Abend:**

Katharina Ritter, Österreich/Deutschland;  
Marco Holmer, Niederlande  
André Wülfing, Deutschland

